



Bruxelles, den 18.6.2013  
COM(2013) 429 final

2013/0201 (CNS)

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om regler og procedurer med henblik på at gøre det muligt for Grønland at deltage i  
Kimberley-processens certificeringsordning**

## BEGRUNDELSE

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

Forslaget sigter på at gøre det muligt for Grønland at deltage i Kimberleyprocessens certificeringsordning for uslebne diamanter gennem et samarbejde med Den Europæiske Union. Ordningen, som der fremsættes forslag om, ville tillade eksport af uslebne diamanter fra Grønland til såvel Unionen som andre deltagende parter i certificeringsordningen, forudsat at al import og eksport af uslebne diamanter bliver kontrolleret og for eksportens vedkommende certificeret af EU-myndigheder i henhold til bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2368/2002 om gennemførelse af Kimberleyprocessens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter.

En sådan associering ville styrke de økonomiske bånd mellem Den Europæiske Union og Grønland inden for diamantindustrien, og det ville navnlig sætte Grønland i stand til at eksportere uslebne diamanter med Den Europæiske Unions certifikat, som er udstedt inden for rammerne af certificeringsordningen, med henblik på at fremme den økonomiske udvikling i Grønland.

### **2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

Grønland og Danmark er enige om den fremgangsmåde, som der fremsættes forslag om, og de vil begynde at gennemføre og implementere de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 2368/2002 i den lovgivning, der gælder for Grønland, vedrørende betingelser og formaliteter for import og eksport af uslebne diamanter, deres transit gennem Unionen og til en anden deltagende part end Unionen, Unionens, herunder Grønlands, deltagelse i Kimberleyprocessens certificeringsordning, forpligtelserne til at udvise den fornødne omhu, modvirkning af omgåelse, informationsudveksling og en sikring af, at disse bestemmelser bliver overholdt.

### **3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET**

Retsgrundlaget for Rådets afgørelse er artikel 203 i TEUF. Forslaget til denne afgørelse har en nær sammenhæng med en ændring af forordning (EF) nr. 2368/2002, som udvider EU's område til ligeledes at dække det grønlandske område i relation til Kimberleyprocessens certificeringsordning. Det bliver således forbudt for Grønland at acceptere import eller eksport af uslebne diamanter uden et gyldigt Kimberleyprocescertifikat. Dette vil gøre det muligt at eksportere uslebne diamanter fra Grønland til tredjelande, når bare der medfølger et Kimberleyprocescertifikat udstedt af Unionen. For at der kan ske import til Grønland fra tredjelande, vil de uslebne diamanter og det medfølgende certifikat først skulle indgives til verificering af en af de seks myndigheder i Unionen, der udsteder EU's Kimberleyprocescertifikater.

Forslaget til afgørelse indeholder særlige regler om omsætning af uslebne diamanter mellem Unionen og Grønland enten med Unionen eller Grønland som bestemmelsessted eller med henblik på, at de uslebne diamanter siden eksporteres fra Unionen til et tredjeland. I begge tilfælde er de væsentligste betingelser for, at uslebne diamanter kan indføres til og udføres fra det grønlandske område eller EU's område, at de 1) er ledsaget af a) enten et dokument (eller

en kopi heraf, der er valideret af en EU-myndighed), der bekræfter, at de er udvundet i Grønland, eller b) en kopi af et Kimberleyprocescertifikat, som er valideret af en EU-myndighed, og 2) opbevares i forseglede beholdere, som er sikret mod manipulation.

Uslebne diamanter, der er udvundet eller brudt i Grønland, kan, for så vidt som de ikke tidligere er blevet eksporteret til et tredjeland, indføres til EU's toldområde ved fremlæggelse af en attest udstedt af myndighederne i Grønland. Når disse forsendelser indføres på EU's toldområde, vil de skulle verificeres af en EU-myndighed, og den kopi, myndigheden udsteder, vil skulle følge forsendelserne mellem EU's toldområde og Grønland ved senere omsætning.

For så vidt angår eksport af uslebne diamanter til og fra tredjelande, vil Grønland kun kunne importere eller eksportere, hvis diamanterne først sendes til en af EU-myndighederne med henblik på udstedelse af et EU-Kimberleyprocescertifikat eller verificering af det Kimberleyprocescertifikat, en anden deltagende part i Kimberleyprocessen har udstedt.

Når uslebne diamanter, der er udvundet eller brudt i Grønland, er blevet eksporteret til et tredjeland kan de, hvis de returnerer, omsættes mellem Unionen og Grønland efter de samme regler som dem, der gælder for alle andre uslebne diamanter, som importeres til Unionen.

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

### **om regler og procedurer med henblik på at gøre det muligt for Grønland at deltage i Kimberley-processens certificeringsordning**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 203,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>1</sup>,

efter en særlig lovgivningsprocedure og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Union er en deltagende part i Kimberleyprocessens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter. Som deltagende part skal den sikre, at der følger et Kimberleyprocescertifikat med hver eneste forsendelse af uslebne diamanter, der importeres til eller eksporteres fra Unionens område.
- (2) Rådets forordning (EF) nr. 2368/2002 om gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter<sup>2</sup> indfører et EU-system for certificering og import- og eksportkontrol for uslebne diamanter med henblik på gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning
- (3) Grønland er ikke en del af Unionens område, men er opført på listen over oversøiske lande og territorier i bilag II til traktaten. I henhold til traktatens artikel 198 er formålet med associeringen af de oversøiske lande og territorier med Unionen at fremme den økonomiske og sociale udvikling i de oversøiske lande og territorier og at oprette nære økonomiske forbindelser mellem dem og Unionen som helhed.
- (4) Danmark og Grønland har anmodet om, at det bliver gjort muligt for Grønland at deltage i Kimberleyprocessens certificeringsordning for uslebne diamanter gennem et samarbejde med Den Europæiske Union. En sådan associering ville styrke de økonomiske bånd mellem Den Europæiske Union og Grønland inden for diamantindustrien, og det ville navnlig sætte Grønland i stand til at eksportere uslebne

---

<sup>1</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>2</sup> EFT L 358 af 31.12.2002, s. 28.

diamanter med et certifikat udstedt af Den Europæiske Union inden for rammerne af certificeringsordningen, så den økonomiske udvikling i Grønland kan fremmes.

- (5) Handel med uslebne diamanter i Grønland bør derfor ske i overensstemmelse med EU-reglerne om gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter. Anvendelsesområdet for forordning (EF) nr. 2368/2002 bør derfor udvides til også at omfatte Grønlands område, for så vidt angår certificeringsordningen.
- (6) Særligt bør Grønland kun eksportere uslebne diamanter til andre deltagende parter i Kimberleyprocessens certificeringsordning, når diamanterne er blevet certificeret af en EU-myndighed opført på listen i bilag III til forordning (EF) nr. 2368/2002. Import af uslebne diamanter til Grønland bør også verificeres af EU-myndighederne.
- (7) For at der kan tillades international handel med uslebne diamanter i Grønland i overensstemmelse med reglerne om handel inden for Unionen, bør Grønland forpligte sig til at gennemføre og implementere de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 2368/2002 i Grønlands nationale ret, så denne afgørelse kan finde anvendelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

#### **Genstand og anvendelsesområde**

Denne afgørelse fastsætter de generelle regler og betingelser for Grønlands deltagelse i ordningen for certificering og import- og eksportkontrol for uslebne diamanter, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2368/2002. Med henblik herpå fastsætter denne afgørelse reglerne og procedurerne for anvendelsen af Kimberleyprocessens certificeringsordning på uslebne diamanter, der importeres til Grønland eller eksporteres fra Grønland til Unionen eller til andre deltagende parter i certificeringsordningen.

#### *Artikel 2*

#### **Definitioner**

I denne afgørelse forstås ved:

- a) "deltagende part": en deltagende part som defineret i artikel 2, litra c), i forordning (EF) nr. 2368/2002
- b) "EU-myndighed": en fællesskabsmyndighed som defineret i artikel 2, litra f), i forordning (EF) nr. 2368/2002
- c) "EU-certifikat": et fællesskabscertifikat som defineret i artikel 2, litra g), i forordning (EF) nr. 2368/2002.

### Artikel 3

#### Almindelige regler

1. Grønland sikrer, at forordning (EF) nr. 2368/2002 gennemføres og implementeres i de bestemmelser i lovgivningen, der gælder for Grønland, for så vidt angår betingelser og formaliteter for import og eksport af uslebne diamanter, deres transit gennem Unionen fra og til en anden deltagende part end Unionen, Unionens, herunder Grønlands, deltagelse i Kimberleyprocessens certificeringsordning, forpligtelserne til at udvise passende omhu, modvirkning af omgåelse, informationsudveksling og sikring af, at disse bestemmelser bliver overholdt.
2. Grønland udpeger de myndigheder, der er ansvarlige for gennemførelsen af de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 2368/2002 inden for hver deres områder, og meddeler Kommissionen, at disse myndigheder er blevet udpeget med angivelse af deres kontaktoplysninger.

### Artikel 4

#### Import af uslebne diamanter, der er udvundet eller brudt i Grønland, til Unionen

1. Uslebne diamanter, kan kun importeres til Unionen, hvis
  - a) De er ledsaget af en attest, jf. stk. 2
  - b) de er placeret i en beholder, der er sikret mod manipulation, og de segl, der er påført ved udførslen, ikke er brudt
  - c) attesten klart angiver, hvilken forsendelse den vedrører
  - d) de uslebne diamanter ikke tidligere er blevet eksporteret til en anden deltagende part end Unionen.
2. Med henblik på at tillade, at uslebne diamanter, der er udvundet eller brudt i Grønland, importeres til Unionen, udsteder den kompetente myndighed for Grønland, der er opført på listen i bilag II (herefter "den grønlandske myndighed"), efter anmodning en attest, der opfylder kravene i bilag I.
3. Den grønlandske myndighed udsteder attesten til ansøgeren og opbevarer en kopi i tre år til dokumentationsformål.
4. En toldangivelse om overgang til fri omsætning i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92<sup>3</sup> vedrørende uslebne diamanter, jf. stk. 1, kan kun antages, hvis en EU-myndighed opført på listen i bilag III til forordning (EF) nr. 2368/2002 har verificeret attesten udstedt i medfør af denne artikels stk. 2. Med henblik herpå skal beholdere indeholdende uslebne diamanter, der er udvundet eller brudt i Grønland, straks ved indførslen til Unionen overgives til en kompetent EU-myndighed til verificering.
5. Hvis en EU-myndighed fastslår, at betingelserne i stk. 1 er opfyldt, skal den bekræfte dette på den originale attest og give importøren en bekræftet og forfalskningssikret kopi af attesten. Bekræftelsen skal finde sted senest ti arbejdsdage efter overgivelsen af attesten.

<sup>3</sup> EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

6. Den medlemsstat, hvortil der indføres uslebne diamanter fra Grønland, sikrer, at de overgives til den kompetente EU-myndighed. Exportøren er ansvarlig for selve forsendelsen af de uslebne diamanter og de hermed forbundne omkostninger.
7. Hvis der er tvivl om, hvorvidt en attest udstedt i medfør af stk. 2 er ægte eller rigtig, eller der er behov for yderligere oplysninger, kontakter toldmyndighederne den grønlandske myndighed.
8. EU-myndigheden skal opbevare originalerne af de attester omhandlet i stk. 2, som den har fået forelagt til verificering, i mindst tre år. Den giver Kommissionen eller personer eller organer, som er udpeget af Kommissionen, adgang til disse originale attester, navnlig med henblik på at besvare spørgsmål, der måtte blive rejst i forbindelse med Kimberleyprocessens certificeringsordning.

#### *Artikel 5*

### **Senere import af uslebne diamanter, der er udvundet eller brudt i Grønland, til Unionen**

Uanset artikel 4 kan uslebne diamanter, der er udvundet eller brudt i Grønland, importeres til Unionen, hvis

- a) de tidligere lovligt er blevet genudført fra Unionen til Grønland
- b) de ledsages af en bekræftet og forfalskningssikret kopi af attesten omhandlet i artikel 4, stk. 2, som er valideret af en EU-myndighed i henhold til artikel 4, stk. 5
- c) de er placeret i en beholder, der er sikret mod manipulation, og de segl, der er påført ved udførslen, ikke er brudt
- d) attesten klart angiver, hvilken forsendelse den vedrører
- e) de uslebne diamanter ikke tidligere er blevet eksporteret til en anden deltagende part end Unionen.

#### *Artikel 6*

### **Anden import af uslebne diamanter fra Grønland til Unionen**

Uanset artikel 4 og 5 kan uslebne diamanter fra Grønland importeres til Unionen, hvis

- a) de tidligere lovligt er blevet udført fra Unionen til Grønland
- b) de er ledsaget af det i artikel 9, litra b), nævnte certifikat
- c) de er placeret i en beholder, der er sikret mod manipulation, og de segl, den deltagende part har påført ved udførslen, ikke er brudt
- d) certifikatet klart angiver, hvilken forsendelse det vedrører.

## *Artikel 7*

### **Eksport af uslebne diamanter fra Grønland til andre deltagere**

1. Uslebne diamanter må kun udføres fra Grønland til en anden deltagende part end Unionen, hvis
  - a) de først lovligt er indført fra Grønland til Unionen i henhold til artikel 4, stk. 1, eller artikel 5 eller 6
  - b) de ved indførslen til Unionen blev overgivet til en EU-myndighed til verificering
  - c) de er ledsaget af et tilsvarende EU-certifikat, som er udstedt og valideret af en EU-myndighed
  - d) de er placeret i en beholder, der er sikret mod manipulation og forsegleet i overensstemmelse med artikel 12 i forordning (EF) nr. 2368/2002.
2. EU-myndigheden, hvortil de uslebne diamanter indført fra Grønland til Unionen overgives til verificering, udsteder et EU-certifikat til eksportøren af diamanterne i medfør af artikel 12 i forordning (EF) nr. 2368/2002.
3. Den medlemsstat, hvortil der indføres uslebne diamanter fra Grønland, sikrer, at de overgives til den kompetente EU-myndighed.
4. Eksportøren er ansvarlig for selve forsendelsen af de uslebne diamanter og de hermed forbundne omkostninger.

## *Artikel 8*

### **Genudførelse af uslebne diamanter, der er udvundet eller brudt i Grønland, fra Unionen til Grønland**

Uslebne diamanter, der er udvundet eller brudt i Grønland, kan genudføres til Grønland fra Unionen, hvis

- a) de først lovligt er blevet indført fra Grønland til Unionen i henhold til artikel 4, stk. 1, eller artikel 5 eller 6
- b) de ledsages af en bekræftet og forfalskningssikret kopi af attesten omhandlet i artikel 4, stk. 2, som er valideret af en EU-myndighed i henhold til artikel 4, stk. 5
- c) de er placeret i en beholder, der er sikret mod manipulation, og de segl, der er påført ved udførslen, ikke er brudt
- d) dokumentet nævnt i litra b) klart angiver, hvilken forsendelse det vedrører
- e) de uslebne diamanter ikke tidligere er blevet eksporteret til en anden deltagende part end Unionen.

## Artikel 9

### **Anden import af uslebne diamanter fra andre deltagende parter til Grønland**

Uanset artikel 8 kan uslebne diamanter udføres til Grønland fra Unionen, hvis

- a) de først lovligt er blevet indført til Unionen fra en anden deltagende part end Unionen i henhold til bestemmelserne i kapitel II i forordning (EF) nr. 2368/2002
- b) de ledsages af en bekræftet og forfalskningssikret kopi af det bekræftede certifikat omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2368/2002
- c) de er placeret i en beholder, der er sikret mod manipulation, og de segl, der er påført ved udførslen, ikke er brudt
- d) dokumentet nævnt i litra b) klart angiver, hvilken forsendelse det vedrører.

## Artikel 10

### **Rapportering**

1. Den grønlandske myndighed sender hver måned Kommissionen en rapport om alle de attester, der er blevet udstedt i henhold til artikel 4, stk. 2.
2. For hver attest skal denne rapport mindst angive:
  - a) attestens entydige løbenummer
  - b) navnet på den udstedende myndighed, jf. listen i bilag II
  - c) udstedelsesdatoen
  - d) datoen for udløbet af gyldighedsperioden
  - e) oprindelsesland
  - f) HS-kode(r)
  - g) vægt i karat
  - h) værdi (anslået).

## Artikel 11

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den dag, hvor Grønland meddeler Kommissionen, at det har gennemført de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 2368/2002 som ændret for at give Grønland mulighed for at blive inddraget i Kimberleyprocessens certificeringsordning.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG I**

### **Attester, jf. artikel 4, 5, 8 og 10**

**Attesterne, jf. artikel 4, 5, 8 og 10, skal mindst indeholde følgende:**

- a) et entydigt løbenummer
- b) udstedelsesdatoen
- c) datoen for udløbet af gyldighedsperioden
- d) navnet på den udstedende myndighed, jf. bilag II, og dennes underskrift og stempel
- e) Oprindelsesland (Grønland)
- f) HS-kode(r)
- g) vægt i karat
- h) værdi (anslået)
- i) angivelse af eksportøren og modtageren.

## **BILAG II**

**Den kompetente myndighed for Grønland, jf. artikel 3, stk. 2, samt artikel 4 og 10**

Råstofstyrelsen

Imaneq 1A 201, P.O. Box 930, 3900 Nuuk, Grønland

Tlf.: (+299) 34 68 00, fax: (+299) 32 43-02, e-mail: bmp@nanoq.gl.